

МИНОБРНАУКИ РОССИИ



Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Российский государственный гуманитарный университет»  
(ФГБОУ ВО «РГГУ»)

КАФЕДРА ТЕОЛОГИИ ИУДАИЗМА, БИБЛЕИСТИКИ И ИУДАИКИ

**ПУРИМШПИЛИ И ЕВРЕЙСКИЙ ТРАДИЦИОННЫЙ ТЕАТР**

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

48.03.01 Теология

---

*Код и наименование направления подготовки/специальности*

Историческая теология иудаизма

---

*Наименование направленности (профиля)/ специализации*

Уровень высшего образования: бакалавриат

Форма обучения: очная, заочная

РПД адаптирована для лиц  
с ограниченными возможностями  
здоровья и инвалидов

Москва 2024

**Пуримшпили и еврейский традиционный театр**  
Рабочая программа дисциплины

Составитель:

к. филол. н., доцент КТИБИ РГГУ Г.А. Элиасберг

УТВЕРЖДЕНО

Протокол заседания кафедры

теологии иудаизма, библеистики и иудаики

№ \_03\_ от \_08.04.2024 г.

## ОГЛАВЛЕНИЕ

1. Пояснительная записка .....	4
1.1. Цель и задачи дисциплины .....	4
1.2. Формируемые компетенции, соотнесённые с планируемыми результатами обучения по дисциплине: 4	
1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы .....	5
2. Структура дисциплины .....	6
3. Содержание дисциплины .....	6
4. Образовательные технологии .....	9
5. Оценка планируемых результатов обучения .....	10
5.1. Система оценивания .....	10
5.2. Критерии выставления оценки по дисциплине .....	11
5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине. ....	13
6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины .....	14
6.1. Список источников и литературы .....	15
6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет». ....	19
6.3. Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы .....	19
7. Материально-техническое обеспечение дисциплины .....	20
8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья 20	
9. Методические материалы .....	22
9.1. Планы семинарских занятий .....	22
9.2. Методические материалы по подготовке письменных работ .....	24
9.3. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины .....	24
АННОТАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ .....	26

## 1. Пояснительная записка

### 1.1. Цель и задачи дисциплины

**Цель дисциплины** – сформировать у студентов целостное научное представление об истории театральной культуры еврейского народа, о ее связи с религиозными традициями иудаизма, включая народные представления (пуримшпили) на праздник Пурим и их бытовании в современной культуре; показать развитие национальной драматургии и профессионального театра на примере ведущих еврейских театральных коллективов в России, США и Израиле.

Задачи дисциплины:

1. Составить представление о развитии еврейского театра в системе мирового театрального искусства;
2. Получить представление о формах влияния европейской театральной культуры на развитие еврейских театральных коллективов в странах Европы, Америки и Израиле
3. Составить представление о специфике пуримшпилей (народных театральных представлений) и их роли в жизни традиционных религиозных общин и модернизированного еврейства;
4. Овладеть теоретическими основами и методами анализа и интерпретации драматургических произведений и театральной критики разных исторических эпох;
5. Изучить основные достижения еврейского театрального искусства, базовые драматургические и театрально-критические источники и специализированную литературу по теме;
6. Сформировать навык научного анализа текстов пуримшпилей и произведений, созданных для еврейского народного и профессионального театров, а также театральных рецензий, отразивших историю знаковых постановок ведущих еврейских театральных коллективов;

**1.2. Формируемые компетенции, соотнесённые с планируемыми результатами обучения по дисциплине:**

Компетенции (код и наименование Компетенции)	Индикаторы компетенции	Результаты обучения
УК – 5 Способен выявлять и учитывать религиозную составляющую культурного разнообразия общества в	УК – 5.1 Демонстрирует толерантное восприятие социальных и культурных различий, уважительное и бережное отношение к историческому	<b>Знать</b> основные социальные и культурные различия между разными культурными традициями <b>Уметь</b> формулировать социальные и культурные различия между разными культурными традициями и бережно относиться к ним. <b>Владеть</b> основными навыками

историческом развитии и современном состоянии	наследию и культурным традициям	межэтнического и межкультурного диалога.
	УК-5.2 Проявляет в своём поведении уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям различных социальных групп, опирающееся на знание этапов исторического развития России в контексте мировой истории и культурных традиций мира	<b>Знать:</b> закономерности, основные этапы истории развития выбранной для изучения культурной традиции, ее роль в полиэтничной культуре России. <b>Уметь:</b> анализировать социокультурные различия социальных групп, опираясь на знание о развитии национальных театров в России <b>Владеть:</b> комплексом знаний о социокультурных традициях различных этнических и социальных групп России.
	УК – 5.3 Понимает межкультурное разнообразие общества в его различных контекстах: философском, социально-историческом, этическом.	<b>Знать</b> основные собрания пуримшпилей, особенности их сюжетного построения; базовые произведения еврейской драматургии и театральной критики, ведущие еврейские театральные коллективы <b>Уметь</b> определять специфику еврейского народного театра и профессиональной драматургии, применять театроведческие концепции в изучении еврейской театральной культуры <b>Владеть</b> навыками анализа драматургических и театрально-критических текстов, навыками сопоставления религиозных и культурно-исторических феноменов в различных регионах совместного проживания евреев и других этносов

### 1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина является элективной дисциплиной в рамках части, формируемой участниками образовательных отношений по направлению подготовки 48.03.01 Теология по профилю: «Историческая теология иудаизма».

Для освоения дисциплины необходимы знания, умения и владения, сформированные в ходе изучения следующих дисциплин и практик: История религии: иудаизм; Священные тексты религиозной традиции, ТаНаХ; Основные категории иудаизма.

В результате освоения дисциплины формируются знания, умения и владения, необходимые для изучения следующих дисциплин и прохождения практик:

Еврейская традиционная культура и фольклор, История еврейской литературы и иудейская традиция, Еврейское религиозное образование и педагогика, История и культура еврейского народа, История Израиля.

## 2. Структура дисциплины

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 2 з.е., 76 академических часов,

### Структура дисциплины для очной формы обучения

Объем дисциплины в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении учебных занятий:

Семестр	Тип учебных занятий	Количество часов
4	Лекции	16
4	Семинары	12
Всего:		28

Объем дисциплины в форме самостоятельной работы обучающихся составляет 44 академических часа.

### Структура дисциплины для заочной формы обучения

Объем дисциплины в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении учебных занятий:

Семестр	Тип учебных занятий	Количество часов
4	Лекции	4
4	Семинары	4
Всего:		8

Объем дисциплины в форме самостоятельной работы обучающихся составляет 64 академических часа.

## 3. Содержание дисциплины

Введение. Концепт «еврейская культура» и понятие «еврейская театральная культура».

Тема 1. Историография еврейского театра, виды источников по театральной культуре.

Историография еврейского театра в трудах И. Шиппера, С.Л. Цинберга, Н. Прилуцкого, Б. Горина, Д. Лифсона.

Исследования З. Зильберцвайга и его 6-томный «Лексикон еврейского театра» (Lexicon fun der yiddisher teatr, 1930-1960-е гг.).

Виды источников по истории еврейского театра в Восточной Европе (пьесы, рецензии, аудио и видео записи постановок и репетиций, мемуары, интервью). Архивные фонды по истории еврейского театра в собраниях ГТМ им. А.А. Бахрушина, ГТБ С.-Петербурга, РГАЛИ и других архивов России, Украины, Белоруссии, США (архив YIVO) и Израиля.

Новейшие публикации по истории еврейского театра и драматургии (монография Н. Сандроу, сборник «Yiddish Theater: New Approaches» (2003) под ред. И. Берковича, монография Дж. Вейдлингера, публикации С. Волица, Н. Варнке, В. Левитиной), работы российских исследователей (Е.М. Биневица, В.В. Иванова).

Историография еврейского театра в трудах И. Шиппера, С.Л. Цинберга, Н. Прилуцкого, Б. Горина, Д. Лифсона.

Исследования З. Зильберцвайга и его 6-томный «Лексикон еврейского театра» (Lexicon fun der yiddisher teatr, 1930-1960-е гг.).

Виды источников по истории еврейского театра в Восточной Европе (пьесы, рецензии, аудио и видео записи постановок и репетиций, мемуары, интервью). Архивные фонды по истории еврейского театра в собраниях ГТМ им. А.А. Бахрушина, ГТБ С.-Петербурга, РГАЛИ и других архивов России, Украины, Белоруссии, США (архив YIVO) и Израиля.

Новейшие публикации по истории еврейского театра и драматургии (монография Н. Сандроу, сборник «Yiddish Theater: New Approaches» (2003) под ред. И. Берковича, монография Дж. Вейдлингера, публикации С. Волица, Н. Варнке, В. Левитиной), работы российских исследователей (Е.М. Биневица, В.В. Иванова).

Тема 2. Пуримшпиль как драматургический жанр. Библейские сюжеты в традиции еврейского театра.

Элементы театрального искусства у евреев (с древних времен до XVIII в.). Элементы театральности в религиозной традиции иудаизма: ритуалы еврейских праздников, традиции праздника Пурим. Театральные элементы в бытовой обрядовости: календарный и жизненный цикл. Еврейская свадьба. Шуты и музыканты: лецим, бадхоним.

Мегилат Эстер (Книга Эсфири) – литературный источник пуримшпиля. Религиозная традиция празднования Пурима. Особенности жанра пуримшпиля.

Ранние сведения о пуримских представлениях, первые издания текстов пуримских пьес в Германии, Голландии и Польше (XVIII в.). Анализ классических текстов пуримшпилей («Ахашверош-шпиль», «Голиас-шпиль»). Библейские и фольклорные элементы в текстах пуримшпилей. Этнографические экспедиции С. Ан-ского, З. Кисельгофа, М. Береговского. Пуримшпили в собраниях М. Береговского.

Традиция пуримшпилей и развитие еврейского профессионального театра конца XIX – первой пол. XX вв. Популярность жанра в современную эпоху.

Тема 3. Драматургия Хаскалы. Театр А. Гольдфадена

Влияние пуримшпилей на раннюю просветительскую драматургию. Отражение идей Хаскалы (Берлинского Просвещения) в пьесах 1830-х–1850-х гг. (тип конфликта, способ провозглашения идеала). Комедия А. Вольфсона-Халле «Лайхцн ун фремелай» как просветительская адаптация жанра пуримшпиля. Комедия С. Эттингера «Серкеле» (сюжет, речевые характеристики героев). Драма И. Аксенфельда «Дер эрштер идишер рекрут» (сюжет, конфликт, объекты критики). Комедия А.-Б. Готтлобера «Дос дектух, или две свадьбы в одну ночь» (сюжет, конфликт). Мемуарные свидетельства о постановках этих пьес студентами раввинских училищ.

Идеи Хаскалы в творчестве Менделе Мойхер-Сфорима.

Драма «Такса» (сюжет, персонажи), влияние русской драматургии на встраивание конфликта.

А. Гольдфаден как основатель профессионального еврейского театра. Отражение идей Хаскалы в его драматургии (пьесы «Фанатик, или два куни-лемеля», «Жолдунья»). Гастроли труппы в Петербурге (1881), отклики прессы. Указ о запрещении еврейского театра в России (1883). Начало эмиграции еврейских театральных деятелей в Америку. Гольдфаден и его актеры в Нью-Йорке.

Пуримшпили и библейские пьесы А. Гольдфадена.

Тема 4. Еврейский театр и драматургия рубежа XIX–XX вв. Литературный театр Каминских, Литературно-художественная группа П. Гиршбейна

Репертуар «немецких трупп» (пьесы Шомера, И. Лагайнера), проблема «шунд»-репертуара. Одесса как центр еврейской театральной жизни 1880-х–1900-х гг. Гастроли коллективов Я. Спиваковского и М. Фишзона, отклики в русской печати. Труппы Д. Сабса, З. Могулеску.

Еврейская интеллигенция и национальный театр: дискуссии о «новом репертуаре». Статьи о еврейском театре в журнале «Театр и искусство» (СПб., 1898–1918).

Драматургия Шолом-Алейхема и И.-Л. Переца 1900–1910-х гг., постановки их пьес на профессиональной сцене. Пуримские истории в произведениях классиков еврейской литературы. Театральный роман Шолом-Алейхема «Блуждающие звезды».

Еврейский театр в Варшаве. Труппа А. Каминского. Актерское дарование Эстер-Рохл Каминской; расцвет театра в 1905–1908 гг., борьба за «литературные пьесы». Гастроли театра в Петербурге и отклики прессы.

Еврейский театр и «еврейский вопрос» в эпоху первой русской революции и дискуссий 1910-х гг. Начало еврейской театральной критики. Драматургия Шолома Аша, его пьесы на сценах русских и еврейских театров, общественные дискуссии вокруг их постановок («Бог мести»). Библейские темы в творчестве Ш. Аша (драма «Дочь Иеффая»).

П. Гиршбейн как драматург и создатель Еврейского Художественного театра. Н. Липавский и его «Идишер фолкс-театер» («Еврейский народный театр») в Вильно (1909–1911).

Зарождение еврейской оперетты: А. Компанец.

Тема 5. Театр на идише в Америке и его значение для развития и сохранения традиционного еврейского театра.

История еврейского театра в Америке. Ведущие театральные коллективы 1890-х – 1920-х гг. Театры Б. Томашевского, С. Адлера.

Драматургия Я. Гордина. Образ России и Америки в пьесах еврейских драматургов. Драматургия Д. Пинского и Л. Кобрин. Гастрольные поездки еврейско-американских актеров (1900-е – 1910-е гг.), их значение для развития театральной культуры евреев Восточной Европы.

Клара и Боаз Юнги в Америке и России, гастроль 1916 г. и 1927 гг. Комедия «Тише, ребе едет!» Б. Юнга.

Литературные пуримшпили. Театральные постановки «Мегиле-лидер» И. Мангера: от спектаклей 1960-х гг. до Zoom-трансляций 2020-х гг. Мюзикл «Ди мегиле» Дова Зельцера.

Театр Folksbiene и его вклад в сохранение традиционной еврейской театральной культуры (репертуар 1990-х – 2000-х гг.).

Тема 6. Театр на иврите «Габима» в России и Израиле. Пуримшпили русскоязычных израильтян.

Н. Цемах у истоков театра на иврите. К.С. Станиславский, Е.Б. Вахтангов, А. Мчедлов и первые постановки «Габимы». Историко-культурный и религиозный аспект спектаклей «Габимы» 1920-х гг. («Странник» Д. Пинского, «Диббук» С. Ан-ского). Театральные рецензии 1920-х гг. Противостояние идеологии Евсекции. Гастроль 1926 г.

История театра в Израиле. Актерская судьба Х. Ровиной. Роль «Габимы» в театральной жизни Израиля. Репертуар театра в 1930-е – 1950-е гг. Современный репертуар и гастроль в России 1990-х гг.

Пуримшпили русскоязычных общин Израиля. «Пуримшпиль» Марка Азова, его пьесы на библейские сюжеты.

Тема 7. Еврейские театры и театральные коллективы в СССР. Режиссеры и актеры ГОСЕТа. Театральное искусство евреев Восточной Европы: 1940-е–2000-е гг. Пуримшпили в цифровую эпоху.

Еврейские театры в СССР. Еврейский камерный театр А. Грановского (1919) и его репертуар.

ГОСЕТ и театральный авангард XX в. Художники Культур-лиги в ГОСЕТе. Критика со стороны Евсекций. Михоэлс – актер и режиссер ГОСЕТа.

Еврейский театр в годы Второй мировой войны. Театральные деятели – узники гетто и лагерей; том «Лексикона еврейского театра» З. Зильберцвайга, посвященный жертвам Холокоста. Спектакли в гетто как символ духовного сопротивления еврейства.

Еврейские театры во второй половине XX – начале XXI вв. Актрисы еврейского музыкального театра: Сиди Таль, Хана Гузик. Судьбы актеров ГОСЕТа. М. Котлярова, актриса и педагог.

Изучение истории еврейского театра в России и за рубежом на современном этапе.

Фестивали пуримшпилей в странах СНГ. Витебский фестиваль. Пуримшпили в цифровую эпоху.

#### **4. Образовательные технологии.**

Для проведения учебных занятий по дисциплине используются различные образовательные технологии. Для организации учебного процесса может быть использовано электронное обучение и (или) дистанционные образовательные технологии.

При реализации программы используются различные образовательные технологии – аудиторские занятия проводятся с использованием ПК и компьютерного проектора, где демонстрируются принципы работы с электронными базами данных по театральному наследию евреев стран Европы, Америки и Израиля. В ходе курса используются интерактивные методы обучения, включая

- Дискуссии
- Презентации
- Case-study (анализ конкретных, практических ситуаций)
- Учебные групповые дискуссии

Самостоятельная работа студентов подразумевает работу под руководством преподавателя (консультации и помощь в написании рефератов, подготовка к контрольной работе и зачету и индивидуальную работу студента в библиотеке с электронными базами данных, тренирует умение читать и анализировать источники и научную литературу.

## **5. Оценка планируемых результатов обучения**

### **5.1. Система оценивания**

Критерии оценки устного ответа студента:

Оценка «отлично» ставится, если студент полно излагает материал (отвечает на вопрос), дает правильное определение основных понятий; обнаруживает понимание материала, может обосновать свои суждения, применить знания на практике, привести необходимые примеры не только из учебника, но и самостоятельно составленные; излагает материал последовательно и правильно с точки зрения норм литературного языка. Оценка «хорошо» ставится, если студент дает ответ, удовлетворяющий тем же требованиям, что и для оценки «отлично», но допускает 1–2 ошибки, которые сам же исправляет, и 1–2 недочета в последовательности и языковом оформлении излагаемого. Оценка «удовлетворительно» ставится, если студент обнаруживает знание и понимание основных положений данной темы, но излагает материал неполно и допускает неточности в определении понятий или формулировке правил; не умеет достаточно глубоко и доказательно обосновать свои суждения и привести свои примеры; излагает материал непоследовательно и допускает ошибки в языковом оформлении излагаемого. Оценка «неудовлетворительно» ставится, если студент обнаруживает незнание большей части соответствующего вопроса, допускает ошибки в формулировке определений и правил, искажающие их смысл, беспорядочно и неуверенно излагает материал. Оценка «2» отмечает такие недостатки в подготовке, которые являются серьезным препятствием к успешному овладению последующим материалом.

Критерии оценки письменной (контрольной, практической) работы

-Оценка «отлично» ставится за работу, выполненную без ошибок и недочетов или имеющую не более одного недочета.

-Оценка «хорошо» ставится за работу, выполненную полностью, но при наличии в ней не более одной негрубой ошибки и одного недочета или не более двух недочетов.

-Оценка «удовлетворительно» ставится в том случае, если студент правильно выполнил не менее половины работы или допустил: а) не более двух грубых ошибок, б) не более одной грубой ошибки и одного недочета, в) не более двух-трех негрубых ошибок, г) одной негрубой ошибки и трех недочетов, д) или при отсутствии ошибок, но при наличии 4-5 недочетов.

-Оценка «неудовлетворительно» ставится, когда число ошибок и недочетов превосходит норму, при которой может быть выставлена оценка «3», или если правильно выполнено менее половины работы.

Форма контроля	Макс. количество баллов	
	За одну работу	Всего
Текущий контроль: работы на семинарских занятиях контрольная работа Доклад или эссе	10	40 баллов
	5 баллов	10 баллов
	10 баллов	10 баллов
Промежуточная аттестация итоговый зачет		40 баллов
Итого за семестр (дисциплину) зачёт		100 баллов

Полученный совокупный результат конвертируется в традиционную шкалу оценок и в шкалу оценок Европейской системы переноса и накопления кредитов (European Credit Transfer System; далее – ECTS) в соответствии с таблицей:

100-балльная шкала	Традиционная шкала		Шкала ECTS
95 – 100	отлично	зачтено	A
83 – 94			B
68 – 82	Хорошо		C
56 – 67	удовлетворительно		D
50 – 55		E	
20 – 49	неудовлетворительно	не зачтено	FX
0 – 19			F

## 5.2. Критерии выставления оценки по дисциплине

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
100-83/ А, В	«отлично»/ «зачтено (отлично)»/	Выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил теоретический и практический материал, может продемонстрировать это на занятиях и в ходе промежуточной

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
	«зачтено»	<p>аттестации.</p> <p>Обучающийся исчерпывающе и логически стройно излагает учебный материал, умеет увязывать теорию с практикой, справляется с решением задач профессиональной направленности высокого уровня сложности, правильно обосновывает принятые решения.</p> <p>Свободно ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «высокий».</p>
82-68/ С	«хорошо»/ «зачтено (хорошо)»/ «зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает теоретический и практический материал, грамотно и, по существу, излагает его на занятиях и в ходе промежуточной аттестации, не допуская существенных неточностей.</p> <p>Обучающийся правильно применяет теоретические положения при решении практических задач профессиональной направленности разного уровня сложности, владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Достаточно хорошо ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «хороший».</p>
67-50/ D, E	«удовлетвор и-тельно»/ «зачтено (удовлетвор и-тельно)»/ «зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает отдельные ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает определённые затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, владеет необходимыми для этого базовыми навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует достаточный уровень знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «достаточный».</p>

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
49-0/ F, FX	«неудовлетворительно»/ не зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если он не знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует фрагментарные знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции на уровне «достаточный», закреплённые за дисциплиной, не сформированы.</p>

### 5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине.

Пример письменного домашнего задания (контрольные работы):

- конспекты по вопросам к темам разделов (поиск и прочтение материала для конспектирования);
- анализ текста и нахождение ответов по темам;
- составление плана конспекта, выбор способа представления конспекта и конспектирование.

Примеры тем для написания эссе и докладов:

1. Библейские темы и фольклорные традиции в текстах пуримшпилей.
2. Приемы использования пуримшпилей в ранней драматургии Хаскалы.
3. Театральный роман Шолом-Алейхема «Блуждающие звезды» и его экранизация.
4. Драматургия классиков еврейской литературы и постановки их пьес на сценах еврейских театров (рубеж XIX – XX вв.)
5. Еврейский театр в авангарде искусства и авангард в еврейском театре.
6. Еврейская театральная критика 1900 – 1910-х гг. в России (издания, ведущие рецензенты и основная проблематика дискуссий).
7. Актеры театра «Габима» (1920-е- 1950-е гг.).
8. Актерские и режиссерские работы С. Михоэlsa в ГОСЕТе.
9. Театральное наследие Вениамина Зускина.
10. История еврейского театра в мемуарах театральных деятелей.
11. Еврейский театр на страницах русской столичной и провинциальной прессы рубежа XIX – XX вв.

12. Еврейские театры Варшавы.
13. Еврейская театральная жизнь в Вильно.
14. Еврейские театральные коллективы в Белоруссии.
15. Еврейский театр в Украине.
- 20 Еврейские театры в годы Великой Отечественной войны.
- 21 Пуримшпили в цифровую эпоху.

Итоговый зачет проходит следующим образом. Каждый билет содержит один вопрос, содержащий: 1) вопроса из теоретических разделов курса и 2) предложение проанализировать одно из драматургических произведений, изученных в течение курса (по выбору студента и в связи с темой вопроса).

Контрольные вопросы для контрольных работ:

1. Виды источников по истории еврейского народного театра.
2. Пуримшпили в собрании М. Береговского.
3. Основные труды по историографии театрального искусства евреев Восточной Европы.
4. Пуримшпиль: особенности композиции и художественного языка.
5. Драматургия А. Гольдфадена.
6. Пуримские истории в произведениях Шолом-Алейхема.
7. Драматургия И.-Л. Переца: национальные, религиозные и социальные мотивы.
8. Библейские пьесы и «Пуримшпиль» Марка Азова.
9. Литературные пуримшпили И. Мангера.
10. Литературная труппа Каминских, основной репертуар и гастроли 1900-х – 1920-х гг.
11. Мемуары И. Файля как источник по истории еврейского театра.
12. Драматургия Я. Гордина и постановки его пьес в США и России.
13. Драматургия Шолома Аша: национальные, религиозные и социальные мотивы.
14. Драматургия Переца Гиршбейна и его Еврейский Художественный театр.
15. Театр на идише в США (1880-е – 1920-е гг.), ведущие коллективы, основной репертуар.
16. Государственный камерный театр А. Грановского: особенности репертуара и художественно-драматического стиля труппы.
17. Ранние постановки театра «Габима» (1919 – 1920-е гг.).
18. Репертуарная политика ГОСЕТа в 1920-е – 1940-е гг.
19. Театр в гетто как пример духовного сопротивления народа в годы Холокоста.
20. Отражение идей еврейского национального движения в СССР в пуримшпилях 1970-х – 1980-х гг.
21. Театр Folksbiene и его вклад в сохранение традиционной еврейской театральной культуры на рубеже XX – XXI вв.

## **6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

## 6.1. Список источников и литературы

### Источники

#### Основные

1. Полвека еврейского театра: 1876 – 1926: Антология еврейской драматургии / Сост. Б. Ентин. М.: Параллели, 2003.
2. Азов М. Пуримшпиль // Еврейская старина: сетевой журнал Е. Берковича. 2010. № 4. Режим доступа: <https://berkovich-zametki.com/2010/Starina/Nomer4/Azov1.php>
3. Ан-ский С. Меж двух миров (Дибук). Режим доступа: [http://az.lib.ru/a/anskij\\_s\\_a/text\\_1914\\_dibuk.shtml](http://az.lib.ru/a/anskij_s_a/text_1914_dibuk.shtml)
4. Аш Шолом Бог мести. Режим доступа: [http://az.lib.ru/a/ash\\_s/text\\_1907\\_bog\\_mesti-oldorfo.shtml](http://az.lib.ru/a/ash_s/text_1907_bog_mesti-oldorfo.shtml)
5. Береговский М. Я. Еврейские народные музыкально-театральные представления. Киев, 2001. – 560 с.
6. Киев, 2001. Режим доступа: [https://archive.org/stream/Yevreyskimuzykalnyfolklor/Yevreyskimuzykalnyfolklor\\_djvu.txt](https://archive.org/stream/Yevreyskimuzykalnyfolklor/Yevreyskimuzykalnyfolklor_djvu.txt)
7. Голиас – шпиль. // Арфы на вербах. Призвание и судьба Моисея Береговского. М. – Иерусалим. 1994. С. 28 – 94 [текст предоставляется преподавателем]
8. Гольдфаден А. Колдунья: Евр. игра в 3 действиях: Либретто. М.: Эмес, 1932. [текст предоставляется преподавателем]
9. Гордин Я. Миреле Эфрос: Бытовая картина в 4-х д. / Перев. Т. Гейликмана. М., 1910. [текст предоставляется преподавателем]
10. Менделе Мойхер-Сфорим. Такса, т.е. коробочный сбор: комедия в 5-ти действиях. Белая Церковь, 1884. [текст предоставляется преподавателем]
11. Мангер И. Мегиле-лидер / перев. Л. Камень // Заметки по еврейской истории: сетевой журнал Е. Берковича. 2004. № 45. Режим доступа: <https://berkovich-zametki.com/Nomer45/Manger1.htm>
12. Перец И.-Л. На покаянной цепи // Еврейский мир. СПб, 1909. № 9. С.14–28; № 10. С.12–31. [текст предоставляется преподавателем]
13. Марек П.С. Народный вариант одной драмы. (Пуим-шпиль). // Пережитое. Том II. СПб, 1910. С. 226 – 235 [текст предоставляется преподавателем]
14. Пинский Д. Вечный Жид: Драма в 1 действии / Пер. Г. Л-ской. // Еврейский альманах. Киев: Ив. Ив. Самоненко, 1908. Кн.1: Per Aspera. С. 128–150. [текст предоставляется преподавателем]
15. Пинский Д. Погромные дни: Семейство Цви: Драма в 4 действиях / Пер. В. Кугель. СПб.: Волна, 1906 [текст предоставляется преподавателем]
17. Соболев И. Гетто: драма в 3-х актах / перев. с иврита М. Беленького. Режим доступа: [https://theatre-library.ru/authors/s/sobol\\_ieshua](https://theatre-library.ru/authors/s/sobol_ieshua)
18. Шолом-Алейхем. Кладоискатели: Комедия в 4-х действиях. Крупный выигрыш: Народное представление в 4-х действиях // Шолом-Алейхем. Собр. Соч. Т.6. М., 1961. С.333 – 582. [текст предоставляется преподавателем] Режим доступа: <https://avidreaders.ru/download/sobranie-sochineniy-tom-6-4.html?f=djvu>
19. Шолом-Алейхем. Блуждающие звезды (любое издание). Режим доступа [https://royallib.com/book/aleyhem\\_sholom/blugdayushchie\\_zvezdi.html](https://royallib.com/book/aleyhem_sholom/blugdayushchie_zvezdi.html)
20. Дополнительные

21. Гиршбейн П. Л. Одинокие миры: Сб. драматических произведений / Авториз. пер. А.
22. Брумберг и Л. Тривуш.- СПб.,1908. [текст предоставляется преподавателем]
23. Галкин С. Восстание в гетто. Бар-Кохба // Галкин С. Стихи. Баллады. Драммы. М.: Гослитиздат,1958. С.317 – 534. [текст предоставляется преподавателем]
24. Гордин Я. Сатана и человек: Драма в 4 действиях с прологом / Пер. М. Вит. СПб., 1909. [текст предоставляется преподавателем]
25. Котлярова М. Плечо Михоэлса: Воспоминания актрисы ГОСЕТа. М.: библиотечка газеты «Тарбут». М.,2003. [текст предоставляется преподавателем]
26. Михоэлс С.М. Статьи. Беседы. Речи. Воспоминания о Михоэлсе, 2 изд., М., 1981. Режим доступа: [http://teatr-lib.ru/Library/Personal/Mihoels\\_Solomon\\_Mihailovich.htm](http://teatr-lib.ru/Library/Personal/Mihoels_Solomon_Mihailovich.htm)
27. Перец И.-Л. Пьесы: Горит. Сестры. Он и она // Перец И.-Л. Избранное.М.,1976. С.375 – 389. [текст предоставляется преподавателем]
28. Рыбальский М. Ш. Первые шаги еврейского актера // На провинциальной сцене. Воспоминания. М., 1937. С. 97–117. [текст предоставляется преподавателем]
29. Файл И. Жизнь еврейского актера. М.,1938. [текст предоставляется преподавателем]
30. Goldfaden A. Lyrics and scores of song by Abraham Goldfaden. Режим доступа: <https://ulrich-greve.eu/free/goldfaden.html>
31. Антологии:
32. Полвека еврейского театра. 1876–1926. Антология еврейской драматургии /Сост. Б. Ентин. М.,2003.
33. Landmark Yiddish Plays: A Critical Anthology / Ed. J. Berkowitz and J. Dauber.NY, 2006. Режим доступа: <https://archive.org/details/landmarkyiddishp0000unse>

#### Литература.

##### Основная

1. Биневич Е.М. «Свой» театр в Петербурге // <https://jhist.org/russ/russ005.htm>  
*Биневич Е. М.* История еврейского театра в России (1875–1918). Baltimore, 2009. [текст предоставляется преподавателем]
2. *Вальдман Б.* Русско-еврейская журналистика (1860–1914): литература и литературная критика. Рига, 2008.
3. *Вейдлингер Дж.* «Принц Реувени» Давида Бергельсона на московской сцене // Идиш: язык и культура в Советском Союзе. М.:РГГУ, 2009. С.161–173.
4. *Гензелева Р.* Детские пуримшпили 1970-х – 1980-х годов // Лехаим. 2013. № 2 (250) Режим доступа: <http://www.lechaim.ru/ARHIV/250/genzeleva.htm>
5. *Гензелева Р.* Пуримский смех советских евреев. Пурим-шпили 1970-х – 1980-х гг. Лехаим. 2009. № 3. Режим доступа: <https://lechaim.ru/ARHIV/203/genzeleva.htm>
6. Гомельский Р. Эта сказочная быль: мы играем пуримшпиль // Лехаим. 2018. № 3. Режим доступа: <https://lechaim.ru/academy/eto-skazochnaya-byil-my-igraem-purimshpil/>
7. Горький М. Вахтангов в театре «Габима» // «Театр и музыка», № 1—7; 14 ноября 1922 г. Режим доступа: <http://maximgorkiy.narod.ru/STATY/vahtangov.htm>
8. Дымшиц В.А., Минкина О. Ю. «Игра в праздник Пурим»: записи еврейских народных представлений из собрания П.Н. Тиханова Режим доступа: <https://brvestnik.ru/tihanov/research/dimshitz-minkina/>

9. *Дымишиц В.А.* Старый еврей Мондрехай и шпринц-кавалер Аман // Лехаим. Март 2016. Режим доступа: <https://lechaim.ru/academy/staryy-evrey-mondrehay-i-shprints-kavaler-aman/>
10. *Зарецкая З.* На баррикадах культуры. Театр Вильнюсского гетто как модель сопротивления Катастрофе // Семь искусств: сетевой журнал Е. Биневича. 2011. № 6. Режим доступа: <https://www.7iskusstv.com/2011/Nomer6/Zareckaja1.php>
11. *Иванов Вл.* Русские сезоны театра Габима. М., 1999. Режим доступа: [http://teatr-lib.ru/Library/Ivanov\\_vladislav/Habima/](http://teatr-lib.ru/Library/Ivanov_vladislav/Habima/)
12. *Иванов Вл.* ГОСЕТ: политика и искусство 1919–1928. М.: Российская академия театрального искусства – ГИТИС, 2007. Режим доступа: [https://imwerden.de/pdf/ivanov\\_vladislav\\_goset\\_1919-1928\\_2007\\_ocr.pdf](https://imwerden.de/pdf/ivanov_vladislav_goset_1919-1928_2007_ocr.pdf)
13. *Квинт А.* Своим расцветом идишский театр обязан случаю // Лехаим. 2022. № 8 // Режим доступа: <https://lechaim.ru/events/svoim-rastsvetom-sovremenniy-idishskiy-teatr-obyazan-sluchayu/>
14. *Копелян С.* Два варианта оформления сюжета о Давиде и Голиафе: композиционные и стилистические особенности // Judaica Rossica. № 3. М., 2003. С. 80-100.
15. *Львов А.* «Функции библейского текста в еврейской народной пьесе «Голиас-шпил»»: Режим доступа: <https://www.berkovich-zametki.com/Nomer22/Lvov1.htm>
16. *Минкина О. Ю.* «Состоится старая история»: записи пуримшпилей 1900 – 1901 гг. из собраний П.Н. Тиханова // Вопросы еврейской истории: Материалы XVI Ежегодной Международной Междисциплинарной конференции по иудаике. Часть 2. / Сэфер: Академическая серия. Выпуск 26. М., 2009. С.229–242С. 288 – 300 Режим доступа: [https://sefercenter.org/upload/Conf\\_Iudaika\\_6\\_2.pdf](https://sefercenter.org/upload/Conf_Iudaika_6_2.pdf)
17. *Синило Г.В.* Библия и мировая культура: Учебное пособие. Минск: Высшая школа, 2015 Режим доступа: <https://znanium.com/catalog/document?pid=1011077>
18. *Тартаковская «Дибук, выйди! – Не выйду»:* долгая жизнь вахтанговского шедевра // Лехаим. 2007. № 2. Режим доступа: <http://www.lechaim.ru/ARHIV/178/tart.htm>
19. *Шраер М.* Московский пуримшпиль 1987 г. // Лехаим. Март 2019 // Режим доступа: <https://lechaim.ru/academy/moskovskij-purimshpil-1987/>
20. *Элиасберг Г.А.* Еврейские обряды в контексте еврейской и русско-еврейской драматургии 1880-х – 1910-х гг. // «Старое» и «новое» в славянской и еврейской культурной традиции/ Отв. ред. О. Белова. М.: 2012. С. 357 – 374. Режим доступа: [https://inslav.ru/images/stories/pdf/2012\\_Sefer\\_Staroe\\_i\\_novoe.pdf](https://inslav.ru/images/stories/pdf/2012_Sefer_Staroe_i_novoe.pdf)
21. *Элиасберг Г.А.* Еврейский театр и драматургия эпохи первой русской революции // Национальный театр в контексте многонациональной культуры: Архивы, библиотеки, информация / Сост. А.А. Колганова. М., 2006. С. 33 – 50.
22. *Элиасберг Г.А.* Клара Юнг в России: парадоксы судьбы // Национальный театр в контексте многонациональной культуры: Архивы, библиотеки, информация // Сост. А.А. Колганова. М., 2008. С. 60 – 78.
23. *Элиасберг Г.А.* Комедии ранней Гаскалы: к истории жанра и постановок на еврейской сцене // Национальный театр в контексте многонациональной культуры: архивы, библиотеки, информация: сборник / Одиннадцатые Международные Михоэлсовские чтения; составитель А.А. Колганова. - Москва: РГБИ, 2020. С. 136 -153

24. *Элиасберг Г.А.* Образ России и Америки в драматургии русско-еврейских эмигрантов 1880–1910-х годов // Сборник материалов международной конференции «Российско-американские отношения в прошлом и настоящем: образы, мифы, реальность». М.: РГГУ, 2007. С.144–154.
25. *Элиасберг Г.А.* Драматургия Шолом-Алейхема // Вопросы еврейской истории: Материалы XVI Ежегодной Международной Междисциплинарной конференции по иудаике. Часть 2. / Сэфер: Академическая серия. Выпуск 26. М.,2009. С.229–242. URL: [https://sefercenter.org/upload/Conf\\_Judaika\\_6\\_2.pdf](https://sefercenter.org/upload/Conf_Judaika_6_2.pdf)
26. *Элиасберг Г.А.* Русско-еврейский Нью-Йорк, декларация Бальфура и революция в России в отражении пьесы Леона Кобрини «Назад к своему народу!» // *Judaic Slavic Journal*. 2018. № 1. С. 25 – 43. URL: [https://inslav.ru/sites/default/files/jsj-2018-1\\_eliasberg.pdf](https://inslav.ru/sites/default/files/jsj-2018-1_eliasberg.pdf)
27. *Элиасберг Г.А.* И.-Л. Перец как драматург, театральный критик и организатор еврейского театра // Национальный театр в контексте многонациональной культуры: Шестые международные Михоэлсовские чтения/ Ред.-сост. А.А. Калганова. М.:РГБИ,2010. С.71–82.
28. *Элиасберг Г.А.* Жизнь и творчество драматурга Давида Пинского // Материалы Одиннадцатой ежегодной международной междисциплинарной конференции по иудаике. Вып.16. Часть 2. М.,2004. С.188–202. Режим доступа: [https://inslav.ru/images/stories/pdf/2004\\_Materialy\\_11\\_konferencii\\_po\\_iudaike\\_2.pdf](https://inslav.ru/images/stories/pdf/2004_Materialy_11_konferencii_po_iudaike_2.pdf)
29. *Sandrow N. Vagabond Stars: A World History of Yiddish Theater.* New York, 1986. Режим доступа: <https://archive.org/details/vagabondstarswor0000sand>
30. *Sandrow N. Yiddish Theater in the United States* // Режим доступа: <https://jwa.org/encyclopedia/article/yiddish-theater-in-united-states>
31. *Theatrical performance during the Holocaust* / Ed. Rebeca Rovit, Alan Goldfarb, Cambridge, 1999.
32. *Yerushalmi D. Hanna Rovina (1888–1980)* <http://jwa.org/encyclopedia/article/rovina-hanna>
33. *Wolitz S. Shulamis and Bar Kohba: Renewed Jewish Role Models in Goldfaden and Halkin* // *Yiddish theatre. New approaches* / J. Berkowitz. Oxford, 2003. P.87–106.

#### Дополнительная

1. *Вовси-Михоэлс Н.С.* Мой отец Соломон Михоэлс: Воспоминания о жизни и гибели. М.: „Возвращение“, 1997. Режим доступа: [https://royallib.com/book/vovsi\\_mihoels\\_nataliya/moy\\_otets\\_solomon\\_mihoels\\_vospominaniya\\_o\\_gizni\\_i\\_smerti.html](https://royallib.com/book/vovsi_mihoels_nataliya/moy_otets_solomon_mihoels_vospominaniya_o_gizni_i_smerti.html)
2. *Гейзер М.М.* Соломон Михоэлс. М.: Прометей, 1990. Режим доступа: <http://teatrlib.ru/Library/Mihoels/heyzer/>
3. *Зускина-Перельман А.* Путешествие Вениамина. Размышления о жизни, творчестве и судьбе еврейского актера Вениамина Зускина.- М.: «Гешарим», 2002. Главы из книги: Режим доступа: <https://www.berkovich-zametki.com/Nomer14/Zuskin1.htm>; <https://www.berkovich-zametki.com/Nomer15/Zuskin1.htm>; <https://www.berkovich-zametki.com/Nomer16/Zuskin1.htm>; <https://www.berkovich-zametki.com/Nomer17/Zuskin1.htm>; <https://www.berkovich-zametki.com/Nomer18/Zuskin1.htm>

4. *Костырченко* «Дело Михоэлса»: новый взгляд // Лехаим. 2003. № 10. Режим доступа: <http://www.lechaim.ru/ARHIV/138/kost.htm>
5. *Левитина В.* «И еврей моя кровь...»: Еврейская драма – русская сцена. М.,1991. [текст предоставляется преподавателем]
6. *Левитина В.* Русский театр и евреи. Иерусалим: Библиотека Алия, Режим доступа: [https://vtoraya-literatura.com/pdf/aliya\\_129\\_levitina\\_russky\\_teatr\\_i\\_evrei\\_kn1\\_1988\\_\\_ocr.pdf](https://vtoraya-literatura.com/pdf/aliya_129_levitina_russky_teatr_i_evrei_kn1_1988__ocr.pdf)
7. *Слуцкая И.* Мне интересно жить. Интервью с актрисой театра Габима Д. Фридлянд // Мы здесь. Режим доступа: <http://newswe.com/index.php?go=Pages&in=view&id=1763>
8. *Тарковская Е.* Искусство и идеология: Театр «Габима» в 1930-х годах// Лехаим. 2008. № 1 (189) Режим доступа: <http://www.lechaim.ru/ARHIV/189/tartakovskaya.htm>
9. *Щедрин В.* Уравнение ГОСЕТа: проблемы истории еврейского театра в СССР // Еврейский Интернет-журнал Режим доступа: <https://base.ijc.ru/istoki19.html>
10. *Элиасберг Г.А.* Драматургия и театральная критика на страницах петербургского «Рассвета» (1907–1915) // Вестник РГГУ. Серия «Журналистика. Литературная критика». № 11 / 08 М.,2008. С. 100–112. Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/dramaturgiya-i-teatralnaya-kritika-na-stranitsah-peterburgskogo-rassveta-1907-1915-1>
11. *Dauber J.* Jewish comedy: a serious history. New York, NY: W.W. Norton & Company, Inc, 2017. Режим доступа: [https://archive.org/details/jewishcomedyseri0000daub\\_k8h6/page/n9/mode/2up](https://archive.org/details/jewishcomedyseri0000daub_k8h6/page/n9/mode/2up)
12. *Dauber J.* The Worlds of Sholem Aleichem. New York: Nextbook; Schocken, 2013. Режим доступа: <https://archive.org/details/worldsofsholem0000daub>
13. *Hargood H.* Theatres, Actors and Audience. The Newspapers // Hargood H. The Spirit of the Ghetto / Ed. Rischin M. Cambriedge, Mass-London,1983. P.113–229. Режим доступа: <https://ia803106.us.archive.org/15/items/thespiritofthegh41028gut/41028-8.txt>
14. *Lifson D.* Yiddish Theater in America. NY,1965. [текст предоставляется преподавателем]
15. *Veidlinger J.* The Moscow State Yiddish Theater: Jewish Culture on the Soviet Stage. Bloomington, IN: Indiana University Press, 2000. [текст предоставляется преподавателем]

## **6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».**

1. Национальная электронная библиотека (НЭБ) [www.rusneb.ru](http://www.rusneb.ru)
2. ELibrary.ru Научная электронная библиотека [www.elibrary.ru](http://www.elibrary.ru)
3. Электронная библиотека Grebennikon.ru [www.grebennikon.ru](http://www.grebennikon.ru)
4. ЭБС Знаниум <https://new.znanium.com>

## **6.3. Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы**

1. Доступ к профессиональным базам данных: <https://liber.rsuh.ru/ru/bases>

2. ИСС по иудаике RAMBI <http://jnul.huji.ac.il/rambi/>
3. Электронная еврейская энциклопедия на русском языке <http://eleven.ort.org>
4. Русскоязычный сайт Института изучения иудаизма в СНГ с материалами по разным разделам иудаики <http://www.judaicaru.org>
5. Еврейская энциклопедия Брокгауза и Эфрона: В 16 т. СПб.:Брокгауз-Ефрон, 1908–1913 URL: <http://www.brockhaus-efron-jewish-encyclopedia.ru/beje/slovník/04-8.htm>
6. Российская еврейская энциклопедия. М.,1994 – продолжающееся издание. URL: [www.rujen.ru](http://www.rujen.ru)
7. «Сэфер» [сайт РОО «Центр научных работников и преподавателей иудаики в вузах «Сэфер»]: Сборники материалов ежегодных международных междисциплинарных конференций по иудаике общества «Сэфер» [https://sefer.ru/rus/publications/conferences\\_publications.php](https://sefer.ru/rus/publications/conferences_publications.php); Сборники материалов по результатам полевых школ и экспедиций Центра <https://sefer.ru/rus/publications/field-materials.php>
8. Центр и фонд «Холокост» URL: <http://www.holocf.ru/> <http://yiddish.haifa.ac.il/tmr/ytf/ytf05/ytf05004.htm> – Yiddish Theater Forum
9. Digital Yiddish Theater Project Режим доступа: <https://web.uwm.edu/yiddish-stage/about>
10. Holocaust Theater catalog Режим доступа: <https://htc.miami.edu/>
11. In Geveb: Journal of Yiddish Studies Режим доступа: <https://ingeveb.org/articles>
12. Yiddish Book Center <https://www.yiddishbookcenter.org/>
13. All About Jewish Theatre: [www.jewish-theatre.com](http://www.jewish-theatre.com)
14. First Yiddish Language Conference, Czernowitz, 1908: [www.ibiblio.org/yiddish/Tshernovits/Tshernovits.html](http://www.ibiblio.org/yiddish/Tshernovits/Tshernovits.html)
15. Yiddish Radio Project: [www.yiddishradioproject.org](http://www.yiddishradioproject.org)
16. Shtetl: Yiddish Language and Culture: [www.ibiblio.org/yiddish](http://www.ibiblio.org/yiddish)
17. Доступ к профессиональным базам данных: <https://liber.rsuh.ru/ru/bases>

Информационные справочные системы:

18. Консультант Плюс
19. Гарант

## **7. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

Для обеспечения дисциплины используется материально-техническая база образовательного учреждения: учебные аудитории, оснащенные компьютером и проектором для демонстрации учебных материалов.

Состав программного обеспечения:

1. Windows
2. Microsoft Office
3. Kaspersky Endpoint Security

## **8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья**

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные

методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- для слепых и слабовидящих:
  - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
  - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением, или могут быть заменены устным ответом;
  - обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;
  - для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств;
  - письменные задания оформляются увеличенным шрифтом;
  - экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.
- для глухих и слабослышащих:
  - лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;
  - письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме;
  - экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.
- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
  - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
  - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением;
  - экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- для слепых и слабовидящих:
  - в печатной форме увеличенным шрифтом;
  - в форме электронного документа;
  - в форме аудиофайла.

- для глухих и слабослышащих:
  - в печатной форме;
  - в форме электронного документа.
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
  - в печатной форме;
  - в форме электронного документа;
  - в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

- для слепых и слабовидящих:
  - устройством для сканирования и чтения с камерой SARA CE;
  - дисплеем Брайля PAC Mate 20;
  - принтером Брайля EmBraille ViewPlus;
- для глухих и слабослышащих:
  - автоматизированным рабочим местом для людей с нарушением слуха и слабослышащих;
  - акустический усилитель и колонки;
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
  - передвижными, регулируемые эргономическими партами СИ-1;
  - компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

## **9. Методические материалы**

### **9.1. Планы семинарских занятий**

Семинар № 1. Тема 2. Библейские сюжеты в традиции еврейского народного театра. Пуримшпили

Вопросы для обсуждения.

1. Мегилат Эстер (Книга Эсфири) как литературный источник пуримшпиля.
2. Элементы театральности в религиозной традиции иудаизма: ритуалы еврейских праздников, традиции праздника Пурим.
3. Театральные элементы в бытовой обрядовости: календарный и жизненный цикл. Еврейская свадьба. Шуты и музыканты: лецим, бадхоним.
4. Классические тексты пуримшпилей «Ахашверош-шпиль» и «Голиас-шпиль».
5. История изучения текстов и исполнения пурим-шпилей. Коллекция М. Береговского.

Семинар 2. Тема 3. Пьесы еврейских просветителей и их постановки на непрофессиональной сцене. Развитие театрального искусства от любительских групп к театру Гольдфадена.

Вопросы для обсуждения:

1. Комедия А. Вольфсона-Халле «Лайхцн ун фремелай» как просветительская адаптация жанра пуримшпиля.
2. Комедия С. Эттингера «Серкеле» (сюжет, тип конфликта, речевые характеристики героев).

3. Отражение идей Хаскалы в драматургии А. Гольдфадена («Фанатик, или два куни-лемеля», «Колдунья»).

4. Пуримшпили А. Гольдфадена.

Семинар 3. Тема № 4. Еврейский театр и драматургия рубежа XIX–XX вв. Литературный театр Каминских, Литературно-художественная группа П. Гиршбейна.

Вопросы для обсуждения.

1. Драматургия Шолом-Алейхема и постановка его пьес на еврейской сцене.

2. Социальные и символистские пьесы И.-Л. Переца и их постановки на сценах еврейских театров.

3. Постановки театра Каминских и отклики на их гастрольные поездки в русской печати.

4. Репертуар Художественной труппы П. Гиршбейна (сезоны 1908 – 1910 гг.).

5. Драматургия Шолома Аша.

Семинар 4. Тема 5. Театр на идише в США и его значение для развития еврейского театрального искусства в Восточной Европе.

Вопросы для обсуждения.

1. Нью-Йорк как ведущий центр еврейского театра в США. Основные театральные коллективы и их руководители.

2. Драматургия Я. Гордина и ее роль в формировании основного литературного репертуара.

3. Драма Я. Гордина «Крейцера соната» (сюжет, образ «старого» и «нового» дома).

4. Образ России и Америки в пьесах еврейских драматургов-эмигрантов.

5. Русско-еврейский интеллигент и американский self maid man в драме Л. Кобриня «Назад к своему народу!»: социальный и сионистский подтексты.

6. Гастрольные поездки Клары и Боаза Юнгов (1913, 1916, 1927 гг.). Комедия «Ша, дер ребе гейт!».

Семинар 5. Тема 6. Театр «Габима» - первый национальный театр на иврите, его актеры и режиссеры.

Семинар № 10.

Вопросы для обсуждения.

1. Н. Цемах у истоков театра на иврите.

2. Первые постановки (пьесы «Вечный жид» Д. Пинского и «Диббук» С. Ан-ского).

Театральные рецензии и отклики 1920-х гг.

3. Творческая судьба актрисы Ханы Ровиной.

4. Пуримшпили русскоязычных общин Израиля. Пуримшпиль М. Азова.

Семинар 6. Тема 7. ГОСЕТ, его актеры и режиссеры. Театральное искусство евреев Восточной Европы: 1920-е – 2010-е гг. Фестивали пуримшпилей в странах СНГ.

Вопросы для обсуждения.

1. Еврейский камерный театр А. Грановского (1919) и его репертуар.

2. С. Михоэлс – актер и режиссер, история изучения его театрального наследия.
3. «Мегиле-лидер» И. Мангера и его постановки.
4. Еврейский театр в годы второй мировой войны; Ш. Михоэлс в ЕАК; постановки в годы эвакуации.
5. Театральные деятели Восточной Европы – узники гетто и лагерей. Театральные постановки как знак духовного сопротивления народа.
7. Детские пуримшпили 1970-х – 1980-х гг. в СССР.
8. Фестивали пуримшпилей в странах СНГ.

## **9.2. Методические материалы по подготовке письменных работ**

Письменная работа в форме как эссе предполагает создание на основе изученного материала текста творческого характера. Эссе предполагает отражение собственного рассуждения и сформулированной авторской позиции по выбранной теме. В начале работы над темой необходимо ознакомиться с существующими по выбранной теме различными концепциями и точками зрения, отражёнными в соответствующей учебной и научно-исследовательской литературе. Отобразить самостоятельный анализ существующих взглядов и предложить собственные авторские умозаключения (в которых можно в целом солидаризироваться с одной из встреченных точек зрения). Эссе должно обладать внутренним единством, ясной логикой изложения, смысловой завершенностью презентации авторского подхода к проблеме.

Рекомендуется при написании эссе следовать общему плану изложения:

- вступление (суть и обоснование выбора темы);
- основная часть (аргументированное раскрытие темы на основе собранного материала);
- заключение (обобщения и аргументированные выводы по теме).

Минимальный объём эссе – 10000 знаков

## **9.3. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины**

Курс состоит из лекционных и семинарских занятий. Лекционный курс способствует формированию общих представлений по истории еврейского театра. В ходе семинарских занятий студент должен научиться применять полученные теоретические знания для анализа конкретных предложенных для анализа источников. Работа с источниками на семинарских занятиях помогает студентам научиться использовать основные приёмы и методы искусствоведческого анализа. В ходе освоения курса студенты должны научиться проводить анализ различных категорий источников с целью получения информации по рассматриваемым проблемам. С целью систематизации знаний к каждой теме семинарских занятий предлагаются перечень вопросов для обсуждения, список научной литературы и источников для анализа. На семинарах заслушиваются и обсуждаются доклады по вопросам, требующим изучения литературных, исторических и искусствоведческих источников и дополнительной научно-исследовательской литературы, в том числе и по вопросам дискуссионного характера.

Многогранность и сложность материала предполагает не только экспертную роль преподавателя, но и большое значение самостоятельной работы обучающихся по

освоению дисциплины. Основной формой самостоятельной работы студентов является подготовка к семинарским занятиям. На них осуществляется самоконтроль и контроль знаний студентов.

При самостоятельной работе студенты могут использовать рекомендованную учебную и научную литературу, использовать рекомендованные преподавателем Интернет-ресурсы. Обращение к учебным и научным публикациям позволяет учащимся составить целостную картину исследуемой проблемы. В ходе самостоятельной подготовки студенты готовят ответы на вопросы по темам семинарских занятий и пишут эссе по одной из тем из списка, предложенного преподавателем для выбора.

## ПРИЛОЖЕНИЯ

*Приложение 1.*

### АННОТАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Пуримшпили и еврейский традиционный театр» реализуется в учебно-научном центре изучения религий кафедрой теологии иудаизма, библеистики и иудаики.

**Цель дисциплины** – сформировать у студентов целостное научное представление об истории театральной культуры еврейского народа, о ее связи с религиозными традициями иудаизма, включая народные представления (пуримшпили) на праздник Пурим и их бытовании в современной культуре; показать развитие национальной драматургии и профессионального театра на примере ведущих еврейских театральных коллективов в России, США и Израиле.

#### **Задачи дисциплины:**

1. Составить представление о развитии еврейского театра в системе мирового театрального искусства;
2. Получить представление о формах влияния европейской театральной культуры на развитие еврейских театральных коллективов в странах Европы, Америки и Израиле
3. Составить представление о специфике пуримшпилей (народных театральных представлений) и их роли в жизни традиционных религиозных общин и модернизированного еврейства;
4. Владеть теоретическими основами и методами анализа и интерпретации драматургических произведений и театральной критики разных исторических эпох;
5. Изучить основные достижения еврейского театрального искусства, базовые драматургические и театрально-критические источники и специализированную литературу по теме;
6. Сформировать навык научного анализа текстов пуримшпилей и произведений, созданных для еврейского народного и профессионального театров, а также театральных рецензий, отразивших историю знаковых постановок ведущих еврейских театральных коллективов.

#### **Формируемые компетенции:**

<b>Компетенции</b> (код и наименование Компетенции)	<b>Индикаторы компетенции</b>	<b>Результаты обучения</b>
УК – 5 Способен выявлять и учитывать религиозную составляющую культурного	УК – 5.1 Демонстрирует толерантное восприятие социальных и культурных различий, уважительное и	<b>Знать</b> основные социальные и культурные различия между разными культурными традициями <b>Уметь</b> формулировать социальные и культурные различия между разными культурными традициями и бережно

разнообразия общества в историческом развитии и современном состоянии	бережное отношение к историческому наследию и культурным традициям	относиться к ним. Владеть основными навыками межэтнического и межкультурного диалога.
	УК-5.2 Проявляет в своём поведении уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям различных социальных групп, опирающееся на знание этапов исторического развития России в контексте мировой истории и культурных традиций мира	<b>Знать:</b> закономерности, основные этапы истории развития выбранной для изучения культурной традиции, ее роль в полиэтничной культуре России. <b>Уметь:</b> анализировать социокультурные различия социальных групп, опираясь на знание о развитии национальных театров в России <b>Владеть:</b> комплексом знаний о социокультурных традициях различных этнических и социальных групп России.
	УК – 5.3 Понимает межкультурное разнообразие общества в его различных контекстах: философском, социально-историческом, этическом.	<b>Знать</b> основные собрания пуримшпилей, особенности их сюжетного построения; базовые произведения еврейской драматургии и театральной критики, ведущие еврейские театральные коллективы <b>Уметь</b> определять специфику еврейского народного театра и профессиональной драматургии, применять театроведческие концепции в изучении еврейской театральной культуры <b>Владеть</b> навыками анализа драматургических и театрально-критических текстов, навыками сопоставления религиозных и культурно-исторических феноменов в различных регионах совместного проживания евреев и других этносов

По дисциплине предусмотрена промежуточная аттестация в форме зачета с оценкой. Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 2 зачетные единицы.